

FACULTÉ DES LETTRES, LANGUES ET SCIENCES HUMAINES

10, rue des Frères Lumière

68093 MULHOUSE Cedex

<https://www.flsh.uha.fr/>

## **Licence d'allemand :**

- Parcours LLCER
- Parcours CIFTE 2<sup>nd</sup> degré

## **LIVRET DE L'ÉTUDIANT.E**



**Année universitaire 2026-2027**

<https://flsh.uha.fr/licence-llcer-cifte-allemand-2nd-degre/>

**Responsables de la formation :**

**LLCER Allemand :** François DANCKAERT

**CIFTE 2<sup>nd</sup> degré :** Judith SYGA-DUBOIS

**Directeur de l'Institut d'études allemandes (IEA) :** François DANCKAERT

**Membres du Directoire de l'IEA :** Régine BATTISTON, Judith SYGA-DUBOIS

**Secrétaire de l'IEA :** Rachel KIRCHMEYER

## Sommaire

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Présentation des parcours                                   | 3  |
| Informations générales                                      | 5  |
| Organisation des cours                                      | 7  |
| Maquettes                                                   | 9  |
| Autres informations                                         | 21 |
| Cercle d'allemand / <i>Treffpunkt</i>                       | 22 |
| Études et handicap                                          | 23 |
| L'Université franco-allemande (CIFTE 2 <sup>nd</sup> degré) | 24 |
| Abréviations                                                | 25 |

# HERZLICH WILLKOMMEN !

## Découvrez les parcours LLCER Allemand et CIFTE 2<sup>nd</sup> degré

### La Licence LLCER Allemand

**La licence d'allemand forme des spécialistes de la langue et de la culture des pays germanophones.** Les étudiant.e.s acquièrent au cours de leur formation une maîtrise approfondie de la langue allemande à l'écrit et à l'oral, des connaissances solides sur l'aire culturelle germanophone ainsi que des compétences interculturelles.

En troisième année, les étudiant.e.s ont la possibilité de se préparer au CAPES d'allemand qui mène à l'enseignement de l'allemand dans les collèges et lycées. De nombreuses autres orientations professionnelles sont également possibles, par exemple dans le domaine culturel, dans le secteur touristique ou dans le champ de la traduction.

### MODALITÉS PÉDAGOGIQUES

- Des enseignements centrés sur les compétences linguistiques orales et écrites mais aussi sur la littérature, la civilisation et les arts, médias et idées de l'aire culturelle germanophone
- Une pédagogie dynamique et interactive comprenant par exemple un *e-tandem* franco-allemand et des pratiques théâtrales
- Un accompagnement actif de l'orientation professionnelle
- Une mobilité étudiante favorisée par la proximité géographique de la Suisse et de l'Allemagne
- Un département à taille humaine et une équipe enseignante à l'écoute des étudiant.e.s.
- Des activités extra-universitaires organisées par l'association des étudiant.e.s germanistes de l'UHA *Treffpunkt* : sorties culturelles dans la région, voyages en Allemagne et Autriche, cinéma allemand...

### COMPÉTENCES VISÉES

- Maîtriser les savoirs fondamentaux en langue, littérature, art et civilisation de l'aire germanophone
- S'exprimer avec aisance en allemand à l'écrit et à l'oral
- Utiliser des outils méthodologiques pour l'analyse, la synthèse, le repérage des enjeux de différents types de documents en langue allemande
- Maîtriser les outils de communication modernes.

### POURSUITE D'ETUDES

La poursuite d'études pour devenir enseignant d'allemand dans le 2<sup>nd</sup> degré se fait en Master Enseignement et Education M2E proposé à Strasbourg.

Selon l'orientation professionnelle choisie, les diplômés peuvent également postuler à tout autre programme de Master.

Pour plus d'informations : <https://flsh.uha.fr/licence-llcer-allemand/>

Contact : François Danckaert ([francois.danckaert@uha.fr](mailto:francois.danckaert@uha.fr))

## Le Cursus intégré pour la formation transfrontalière d'enseignants 2<sup>nd</sup> degré

Cette formation en double diplôme vise à former des enseignant.e.s bilingues de part et d'autre du Rhin.

Le parcours repose sur une convention binationale entre l'UHA et la *Pädagogische Hochschule Freiburg*. Les deux semestres de la Licence 2 sont effectués dans l'établissement partenaire en Allemagne. Les enseignements suivis à Fribourg sont choisis en coopération avec la *Pädagogische Hochschule*. La troisième année se déroule à l'UHA. La validation des modules de formation est reconnue par les institutions partenaires, quel que soit le pays où le candidat a réussi ses examens.

Les deux parcours s'inscrivent dans des réseaux internationaux. Les étudiant.e.s acquièrent des compétences disciplinaires, linguistiques et interculturelles, ce qui leur permet d'être capable d'enseigner ultérieurement dans les deux pays.

Ce programme binational franco-allemand entre l'UHA, la *Pädagogische Hochschule Freiburg*, l'INSPÉ (Université de Strasbourg) et les *Staatliche Seminare für Didaktik und Lehrerbildung* (Freiburg) est soutenu par l'Université Franco-Allemande.



**Le CIFTE 2<sup>nd</sup> degré** vise à former des enseignant.e.s habilité.e.s à travailler dans les établissements scolaires du secondaire en Allemagne (*Sekundarstufe 1 : Realschulen/Werkrealschulen/Gemeinschaftsschulen*) et dans les collèges et lycées français.

**L'entrée en L1**, y compris pour une réorientation, est soumise à l'inscription sur le portail [Parcoursup](#). Après examen du dossier de candidature, les candidat.e.s sont convoqué.e.s à un entretien oral destiné à vérifier leur niveau d'allemand, leur motivation ainsi que leur connaissance du cursus.

Pour plus d'informations: <https://flsh.uha.fr/licence-llcer-cifte-allemand-2nd-degre/>

Contact : Judith Syga-Dubois ([judith.syga-dubois@uha.fr](mailto:judith.syga-dubois@uha.fr))

## Informations générales

- La licence dure six semestres.
- Elle compte, au total, environ 1.500 heures d'enseignement
- Vous pouvez consulter le calendrier universitaire de la FLSH:  
<https://flsh.uha.fr/calendrier-univeristaire-flsh/>  
<https://www.flsh.uha.fr/calendrier-universitaire-flsh/>
- Les **inscriptions administratives à la FLSH** sont annuelles. Les **inscriptions pédagogiques** sont semestrielles. Sans inscription pédagogique, vous ne pouvez pas valider le semestre. Il est donc impératif de rendre votre contrat pédagogique dans les temps ! Il doit être validé par le ou la responsable de la formation.
- Vous avez accès à tous les services UHA (emplois du temps, plateforme de cours Moodle, dossiers personnels, messagerie) sur le site <http://www.e-services.uha.fr>.
- Pensez à consulter votre messagerie électronique tous les jours (hors week-ends et congés) !
- Les enseignant.e.s sont à votre disposition pour des entretiens individuels, vous devez si nécessaire les contacter pour leur demander un rendez-vous.
- Le tutorat méthodologique L1 accompagne les étudiant.e.s en première année. Les tutrices proposent des séances de tutorat sur l'organisation et le contenu des études. N'hésitez pas à les solliciter ! Elles sont là pour vous aider et pour vous accompagner.
- Vos délégué.e.s étudiant.e.s, élu.e.s en début d'année universitaire, peuvent transmettre vos suggestions et remarques à la responsable de formation et au directoire de l'Institut d'études allemandes. Vos délégué.e.s relaient vos suggestions et observations dans les assemblées semestrielles de l'IEA.
- L'usage de smartphones ou de téléphones portables est interdit pendant les cours, sauf si l'enseignant.e l'autorise. Les ordinateurs portables ou les tablettes sont autorisés uniquement pour la prise de notes et la consultation de documents liés aux cours.
- En cas d'absence à un cours, vous êtes tenus de faire parvenir un justificatif d'absence (certificat médical ou autre) au secrétariat et à l'enseignant.e, et ce au plus tard sept jours après votre absence.
- Toute fraude peut donner lieu à une saisine de la commission de discipline de l'UHA et donc à une sanction administrative qui peut avoir de lourdes conséquences sur votre parcours universitaire. Cela concerne aussi la production ou l'usage de faux certificats.
- Soyez particulièrement attentifs au problème récurrent du plagiat. Cf. le règlement intérieur de la FLSH (<https://flsh.uha.fr/reglement-interieur/>, article 31) et la première rubrique de la page Moodle "Allgemeine Links für das Studium" les consignes du département à ce sujet (<https://e-formation.uha.fr/course/view.php?id=792>, [document en allemand et en français](#))
- Vous devez impérativement prendre connaissance du règlement intérieur de la FLSH sous <https://www.flsh.uha.fr/reglement-interieur/>.

- L'IEA a adopté le Contrôle continu intégral (CCI) pour la Licence, ce qui signifie qu'il n'y a plus de session d'examens en fin de semestre. Les M3C (Modalité de contrôle des connaissances et compétences) figurent dans leur intégralité dans la maquette de la formation.
- Le contrôle continu (CC) s'effectue durant le semestre et peut reposer sur des évaluations fondées sur un examen écrit ou oral, un exposé, un dossier, un projet, la participation active, ou encore un écrit terminal après la fin des cours. Ces modalités sont précisées pour chaque cours au plus tard quatre semaines après le début du semestre.
- Toute absence à une évaluation entrant dans le CC doit être justifiée au plus tard dans les sept jours ouvrables qui suivent l'absence par un certificat médical ou un autre document attestant un cas de force majeure (la production de faux certificats est considérée comme une fraude). Un examen de substitution peut être proposé par l'enseignant.e, mais n'est pas obligatoire. Une absence non justifiée à une évaluation est pénalisée par un zéro.
- Une dispense de CC peut être demandée par les étudiant.e.s salarié.e.s, par un écrit adressé au ou à la responsable d'année, au plus tard une semaine après le début du semestre. Elle sera spécifiée dans le contrat pédagogique. L'étudiant.e doit présenter lors de cette demande un certificat de travail prouvant qu'il ne peut assister aux cours. Des aménagements sont possibles également pour les sportifs de haut niveau et les artistes. Un CC de substitution sera alors organisé en fin de semestre.

## Organisation des cours

A l'IEA, il existe deux types de cours : les **CM**, (cours magistraux) et les **TD** (travaux dirigés).

Les cours sont regroupés pour constituer des **UE**, unités d'enseignement.

Les **ECUE**, éléments constitutifs d'UE, sont un regroupement de niveau intermédiaire, qui se limite souvent à un seul cours, mais se compose parfois aussi de plusieurs cours (par exemple d'un CM et d'un TD de la même discipline).

Les **UE** se répartissent en différentes catégories.

Les **UE fondamentales**, disciplinaires, regroupent la plupart des enseignements d'allemand, qui sont récapitulés ci-dessous et présentés en détail pour ce qui concerne la L1.

**Il existe également des UE transversales, des UE internationales et des UE d'ouverture.** C'est dans celles-ci qu'apparaissent en particulier les enseignements et dispositifs suivants :

- **Modules LC (Modules du Learning Center), des ateliers de formation aux compétences informationnelles.** La participation à ces ateliers ne comporte pas systématiquement une évaluation sous la forme de l'attribution d'une note, mais elle est rigoureusement indispensable à la validation de l'UE, du semestre ou de l'année dont ils relèvent.
- **LFET** : Langue française et écrits techniques, en L1.
- **écri+ »** : un dispositif de perfectionnement de l'orthographe et de l'expression en français
- **TICE** : Technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement.
- **LanSAD** : Langue pour spécialistes d'autres disciplines.  
La langue est choisie au début du 1er semestre pour la L1. Cf. pour de plus amples informations et le choix du niveau :  
<https://www.flsh.uha.fr/formations/langues-vivantes-transversal-lansad/>
- **Les Matières ouvertes (MO), autrefois appelées UE libres**  
Les Matières ouvertes sont les seules UE annuelles. Elles ont un volume horaire minimal de 24 h par année. Même lorsqu'elles se déroulent uniquement au premier semestre, elles sont validées au second semestre.  
Les étudiant.e.s doivent consulter la plateforme My Way UHA, faire leur choix et s'inscrire rapidement, car certaines sont très prisées.  
<https://www.myway.uha.fr/fr/rechercher-des-matieres-ouvertes.html>  
Nous recommandons particulièrement les cours d'alsacien et l'« UE libre transfrontalière », qui vous permet de partir à la découverte de l'Université de Bâle en suivant un cours dans la discipline de votre choix. Les frais de déplacement sont pris en charge.

Il existe en outre **deux certifications obligatoires** :

1) la **certification Pix**

Pour l'obtention du grade de Licence, tout.e étudiant.e UHA doit s'être présenté à l'épreuve théorique du Pix (compétences numériques) durant son cursus. Inscrivez-vous (et entraînez-vous !) sur <https://pix.beta.gouv.fr>

Diverses dates seront proposées pour les L3 afin de leur permettre de passer cette certification obligatoire.

La certification Pix effectuée en terminale n'est pas reconnue pour la Licence.

Les tests de préparation sont à effectuer dans les catégories suivantes :

- Domaine 1 : compétence 1.1 mener une recherche et une veille d'information
- Domaine 2 : compétence 2.2 partager et publier
- Domaine 3 : compétence 3.1 développer des documents textuels
- Domaine 4 : compétence 4.1 sécuriser l'environnement numérique
- Domaine 5 : compétence 5.2 construire un environnement numérique

2) écri+ (Cf. ci-dessus): un dispositif d'évaluation, de formation et de certification dédié à l'amélioration de l'expression et de la compréhension écrites du français (<https://ecriplus.fr/>)

Mais il existe aussi des **certifications facultatives** :

1) la **certification CLES** (Compétences en langues de l'enseignement supérieur)

Cette certification – en anglais pour les germanistes – est facultative, mais constitue un outil précieux pour favoriser votre insertion professionnelle et une ouverture à des mobilités et à des carrières internationales. Cf. <http://www.clam.uha.fr/certifications/certiflang/cles-B2>

2) les **certifications du Goethe-Institut**

Elles attestent d'un niveau linguistique avancé correspondant à l'un des six niveaux de compétences (A1, A2, B1, B2, C1, C2) du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL).

Cf. <https://www.goethe.de/de/spr/kup/prf/prf.html>

Renseignements auprès de Régine BATTISTON, ([regine.battiston@uha.fr](mailto:regine.battiston@uha.fr))

\*\*\*\*\*

# Les maquettes **LLCER** et **CIFTE 2<sup>nd</sup> degré**

## Semestre 1 LLCER

| Semestre 1 |                           |                                             |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 1.1        | Langue                    | Langue orale et pratiques théâtrales        |              | 24           | 2           | 5         | 5    |
|            |                           | Compétences rédactionnelles (projet tutoré) |              | 12           | 1           |           |      |
| 1.2        | Traduction                | Version                                     |              | 12           | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | Thème                                       |              | 12           | 1           |           |      |
| 1.3        | Grammaire et linguistique | Grammaire                                   |              | 24           | 3           | 6         | 6    |
|            |                           | Introduction à la linguistique              | 12           |              | 2           |           |      |
| 1.4        | Compétences culturelles*  | Civilisation                                | 12           | 12           | 1           | 7         | 7    |
|            |                           | Littérature                                 | 12           | 12           | 1           |           |      |
| 1.5        | Transversale*             | Cultures européennes                        | 12           |              | 2           | 4         | 4    |
|            |                           | LFET (sujet TEDS)                           |              | 12           | 3           |           |      |
|            |                           | Ecri+                                       |              |              |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 1   |              | 1            |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 2   |              | 4            |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 6   |              | 2            |             |           |      |
| 1.6        | Internationale            | Didactique transfrontalière                 | 12           |              | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | LanSAD                                      |              | 24           | 1           |           |      |

## Semestre 1 (CIFTE 2<sup>nd</sup> degré)

| Semestre 1 |                           |                                             |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 1.1        | Langue                    | Langue orale et pratiques théâtrales        |              | 24           | 2           | 5         | 5    |
|            |                           | Compétences rédactionnelles (projet tutoré) |              | 12           | 1           |           |      |
| 1.2        | Traduction                | Version                                     |              | 12           | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | Thème                                       |              | 12           | 1           |           |      |
| 1.3        | Grammaire et linguistique | Grammaire                                   |              | 24           | 3           | 6         | 6    |
|            |                           | Introduction à la linguistique              | 12           |              | 2           |           |      |
| 1.4        | Compétences culturelles   | Civilisation allemande                      | 12           | 12           | 1           | 8         | 8    |
|            |                           | Littérature                                 | 12           | 12           | 1           |           |      |
|            |                           | Littérature française                       | 12           | 12           | 1           |           |      |
| 1.5        | Transversale              | LFET (sujet TEDS)                           |              | 12           |             | 3         | 3    |
|            |                           | Ecri+                                       |              |              |             |           |      |

|     |                |                                           |    |    |   |   |   |
|-----|----------------|-------------------------------------------|----|----|---|---|---|
|     |                | MTU                                       |    | 12 |   |   |   |
|     |                | LC compétences informationnelles Module 1 |    | 1  |   |   |   |
|     |                | LC compétences informationnelles Module 2 |    | 4  |   |   |   |
|     |                | LC compétences informationnelles Module 6 |    | 2  |   |   |   |
| 1.6 | Internationale | Didactique transfrontalière               | 12 |    | 1 | 4 | 4 |
|     |                | LanSAD                                    |    | 24 | 1 |   |   |

## Description des cours

### UE 1.1 – LANGUE

#### Langue orale et pratiques théâtrales

**Enseignante :** Johanna KOEHN

**Description :** L'objectif de ce cours est la pratique de la langue allemande avec les outils de la pédagogie théâtrale pour permettre aux apprenants d'approfondir leurs compétences orales, d'améliorer leur prononciation et d'interagir de façon spontanée et fluide. Les participants s'approprient les moyens d'expression récurrents pour différents scénarios de la vie quotidienne que nous aborderons sous forme de jeux de rôles. La participation active aux activités proposées est essentielle.

#### Compétences rédactionnelles (Projet tutoré)

**Enseignante :** Magnus Pötschke

**Description :** Ce cours vise à développer les capacités d'expression écrite en allemand. Nous nous entraînerons notamment à la rédaction de textes argumentatifs. Cet enseignement vise à savoir proposer des raisonnements construits et cohérents mobilisant des faits précis au service d'une démonstration. L'objectif est d'acquérir et d'utiliser du vocabulaire académique tout en produisant des textes grammaticalement corrects, respectant les règles de cohérence et de cohésion textuelles.

**Compétences à acquérir :** Expression écrite libre et semi-guidée, rédaction de textes cohérents

### UE 1.2 – TRADUCTION

#### Version

**Enseignante :** Catherine FOUQUET

**Description :** Exercices de traduction de l'allemand vers le français. **Ce cours sera dispensé en français.**

**Compétences à acquérir :** précision, aisance et une certaine rapidité dans la traduction écrite de textes en prose ; maîtrise des outils (dictionnaires papier, dictionnaires en ligne).

#### Thème

**Enseignante :** Johanna KOEHN

**Description :** Initiation au thème allemand, exercices de traduction.

**Compétences à acquérir :** Capacité à reconnaître et analyser des différences syntaxiques et lexicales entre le français et l'allemand, apprentissage de techniques de traduction du français vers l'allemand à partir de textes tirés de la presse et de la littérature contemporaine afin de familiariser les étudiant.e.s avec les difficultés lexicales et syntaxiques de la traduction.

### UE 1.3 – GRAMMAIRE ET LINGUISTIQUE

#### Grammaire

**Enseignante :** Catherine FOUQUET

**Compétences à acquérir :** Acquérir la maîtrise et la connaissance théorique d'aspects morphosyntaxiques de la langue allemande. Des documents de travail seront fournis par l'enseignante via Moodle.

**Ce cours sera dispensé en français.**

**Bibliographie :** L'acquisition d'une grammaire allemande est impérative. Attendez la rentrée avant d'en acheter une.

### Introduction à la linguistique

**Enseignant :** Louise BONNIN

**Description :** Ce cours est une introduction à la linguistique et à ses principaux domaines. Après avoir défini ce qu'est la linguistique, nous nous interrogerons sur le langage et ses origines historiques, et survolerons brièvement toute la diversité des langues du monde. La majeure partie du semestre sera ensuite consacrée à l'étude de plusieurs domaines de la linguistique : la sémiotique, la phonétique et la phonologie, et la morphologie. Chacun d'eux sera tout à la fois abordé sur un plan théorique général, et appliqué à la langue allemande.

**Ce cours sera dispensé en français.**

**Bibliographie :** Des documents de travail seront fournis par l'enseignante.

- BERGMANN, R. et al. (2010), *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*. Heidelberg, Universitätsverlag Winter.
- DUBOIS J. et al. (2012), *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Paris, Larousse.
- LINKE, A. et al., *Studienbuch Linguistik*, Tübingen, Niemeyer, 2004<sup>5</sup>.
- RÜHL, M. (2000), *Linguistique pour germanistes*. Lyon, ENS Éditions.

## UE 1.4 – COMPÉTENCES CULTURELLES

### Civilisation allemande

**Enseignante :** Judith SYGA-DUBOIS

**Description :** Ce cours propose une introduction aux aspects majeurs de l'histoire allemande sur les plans territoriaux, institutionnels et culturels. Après une présentation de la géographie de l'Allemagne et de son système politique, nous étudierons l'histoire allemande avant 1815.

**Compétences à acquérir :** Comprendre les aspects majeurs de la civilisation allemande et savoir établir des relations entre des faits de civilisation. Savoir contextualiser et interpréter des sources textuelles et iconographiques liées à l'histoire allemande de l'Antiquité au début du XIXe siècle.

### Littérature

**Enseignante :** Catherine FOUQUET

**Description :** Histoire de la littérature allemande des origines à l'âge baroque. Pour un éveil à la culture allemande.

**Ce cours sera dispensé en français et en allemand.**

**Compétences à acquérir :** Acquérir des connaissances fondamentales et des outils d'analyse essentiels pour l'étude de la littérature allemande.

**Ouvrages conseillés :**

Horst BRUNNER, *Geschichte der deutschen Literatur des Mittelalters und der Frühen Neuzeit*, Reclam Verlag, Ditzingen 2010.

Wolf WUCHERPFENNING, *Von den Anfängen bis zur Gegenwart*, Geschichte der deutschen Literatur in einem Band, Klett Verlag, 2010.

Jean-Louis BANDET, *Histoire de la littérature allemande*, PUF, 1997. (À consulter en bibliothèque)

**Tous les documents importants et textes étudiés en TD seront communiqués via Moodle.**

## UE 1.6 – INTERNATIONALE

### Didactique transfrontalière

**Enseignante :** Johanna KOEHN

**Description :** Ce cours s'articule autour de la question de savoir comment soutenir les élèves dans l'apprentissage d'une langue étrangère dans un contexte transfrontalier. Au cours du premier semestre, les étudiant.e.s se familiariseront avec les notions clés et les méthodes de l'enseignement des langues étrangères à l'aide de recherches actuelles et d'exemples concrets. Ce cours sera dispensé en français.

## Semestre 2 (LLCER)

| Semestre 2 |                           |                                             |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 2.1        | Langue                    | Langue orale et pratiques théâtrales        |              | 24           | 2           | 4         | 4    |
|            |                           | Compétences rédactionnelles (projet tutoré) |              | 12           | 1           |           |      |
| 2.2        | Traduction                | Version                                     |              | 12           | 1           | 3         | 3    |
|            |                           | Thème                                       |              | 12           | 1           |           |      |
| 2.3        | Grammaire et linguistique | Grammaire                                   |              | 24           | 3           | 5         | 5    |
|            |                           | Introduction à la linguistique              | 12           |              | 2           |           |      |
| 2.4        | Compétences culturelles*  | Civilisation                                | 12           | 12           | 2           | 8         | 8    |
|            |                           | Littérature                                 | 12           | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Mondes germaniques                          |              | 12           | 1           |           |      |
| 2.5        | Transversale              | Cultures européennes                        | 12           |              | 2           | 4         | 4    |
|            |                           | LFET (sujet TEDS)                           |              | 12           | 3           |           |      |
|            |                           | Ecri+                                       |              |              |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 7   |              | 2            |             |           |      |
|            |                           | TICE                                        |              | 12           | 3           |           |      |
|            |                           | TEDS (module UHA)                           |              | 12           | 2           |           |      |
| 2.6        | Internationale *          | LanSAD                                      |              | 24           | 1           | 3         | 3    |
| 2.7        | Ouverture                 | UE libre                                    |              | 24           |             | 3         | 3    |

## Semestre 2 (CIFTE 2<sup>nd</sup> degré)

| Semestre 2 |                           |                                             |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 2.1        | Langue                    | Langue orale et pratiques théâtrales        |              | 24           | 2           | 4         | 4    |
|            |                           | Compétences rédactionnelles (projet tutoré) |              | 12           | 1           |           |      |
| 2.2        | Traduction                | Version                                     |              | 12           | 1           | 3         | 3    |
|            |                           | Thème                                       |              | 12           | 1           |           |      |
| 2.3        | Grammaire et linguistique | Grammaire                                   |              | 24           | 3           | 5         | 5    |
|            |                           | Introduction à la linguistique              | 12           |              | 2           |           |      |
| 2.4        | Compétences culturelles   | Civilisation                                | 12           | 12           | 2           | 9         | 9    |
|            |                           | Littérature                                 | 12           | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Mondes germaniques                          |              | 12           | 1           |           |      |
|            |                           | Littérature française                       | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 2.5        | Transversale              | LFET (sujet TEDS)                           |              | 12           | 1           | 3         | 3    |

|            |                       |                                            |    |    |   |   |   |
|------------|-----------------------|--------------------------------------------|----|----|---|---|---|
|            |                       | Ecrit+                                     |    |    | 1 |   |   |
|            |                       | LC compétences informationnelles Module 7  |    | 2  |   |   |   |
|            |                       | TICE                                       |    | 12 | 1 |   |   |
|            |                       | TEDS (module UHA)                          |    |    | 1 |   |   |
| <b>2.6</b> | <b>Internationale</b> | LanSAD                                     |    | 24 | 1 | 3 | 3 |
|            |                       | Introduction à la didactique de l'Allemand | 12 |    | 1 |   |   |
| <b>2.7</b> | <b>Ouverture</b>      | UE libre                                   |    | 24 |   | 3 | 3 |

## Description des cours

### UE 2.1 – LANGUE

#### Langue orale et pratiques théâtrales

**Enseignante :** Johanna KOEHN

**Description :** Suite du cours « Langue orale et pratique théâtrales » de S1.

#### Compétences rédactionnelles

**Enseignante :** Magnus Pötschke

**Description :** Suite du cours « Compétences rédactionnelles » de S1.

### UE 2.2 – TRADUCTION

#### Version

**Enseignante :** Catherine FOUQUET

**Description :** Exercices de traduction de l'allemand vers le français. Suite du TD Version de S1

#### Thème

**Enseignante :** Johanna KOEHN

**Description :** Exercices de traduction du français vers l'allemand. Suite du TD Thème de S1.

### UE 2.3 – GRAMMAIRE ET LINGUISTIQUE

#### Grammaire

**Enseignante :** Catherine FOUQUET

**Description :** Suite du TD Grammaire de S1

#### Introduction à la linguistique

**Enseignant :** Louise BONNIN

**Description :** Ce cours est la suite du semestre précédent ; les domaines abordés seront la syntaxe, la sémantique, la pragmatique et la sociolinguistique.

**Ce cours sera dispensé en allemand et en français.**

**Bibliographie :** Des documents de travail seront fournis par l'enseignante.

- BERGMANN, R. et al. (2010), *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*. Heidelberg, Universitätsverlag Winter.
- DITTMAN, J. (2002), *Der Spracherwerb des Kindes: Verlauf und Störungen*, München, CH Beck
- DUBOIS J. et al. (2012), *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Paris, Larousse.
- GROSJEAN, F. (2015), *Parler plusieurs langues : Le monde des bilingues*. Paris, Albin Michel.
- LINKE, A. et al., *Studienbuch Linguistik*, Tübingen, Niemeyer, 2004<sup>5</sup>.
- RÜHL, M. (2000), *Linguistique pour germanistes*. Lyon, ENS Éditions.

## UE 2.4 – COMPÉTENCES CULTURELLES

### Civilisation

**Enseignante** : Judith SYGA-DUBOIS

**Description** : Cet enseignement se situe dans le prolongement du cours de civilisation allemande du premier semestre. Il envisage les enjeux majeurs de l'histoire allemande depuis 1815, dans une perspective d'analyse politique, sociale et culturelle.

**Compétences à acquérir** : Comprendre les aspects majeurs de la civilisation allemande et savoir établir des relations entre des faits de civilisation. Savoir contextualiser et interpréter des sources textuelles et iconographiques liées à l'histoire allemande du XIXe et XXe siècles.

### Littérature

**Enseignante** : Régine BATTISTON

**Description** : Littérature allemande des mouvements littéraires *Sturm und Drang* et *Klassik* (CM et TD en allemand).

**Compétences à acquérir** : Acquérir des connaissances fondamentales et des outils d'analyse essentiels pour l'étude de la littérature allemande.

#### Bibliographie :

- Johann Wolfgang von Goethe: *Die Leiden des jungen Werther*, Stuttgart, Reclam Verlag, 2019, (165 Seiten) (5 €)
- Friedrich Schiller: *Wilhelm Tell. Schauspiel. Textausgabe mit Anmerkungen/Wörterklärungen*, Reclam Verlag, Neuauflage 2025 (5 €)
- ROTHMANN, Kurt: *Kleine Geschichte der deutschen Literatur*. Stuttgart, Reclam, 2014 = 12 € (ouvrage à acquérir, servira pour toute la licence). Voir aussi les documents disponibles sur moodle.

### Mondes germaniques

**Enseignante** : Louise Bonnin

Ce cours traite de différents thématiques autour des pays germanophone et de leur actualité et permet d'approfondir les aspects civilisationnels et culturels des projets de l'Institut d'études allemandes.

### Semestres 3 et 4 LLCER (à l'UHA)

| Semestre 3 |                           |                                           |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|-------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                              | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 3.1        | Compétences linguistiques | Grammaire et linguistique                 | 12           | 24           | 5           | 10        | 10   |
|            |                           | Version                                   |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Thème                                     |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Compétences rédactionnelles               |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Langue orale                              |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Interprétation                            |              | 12           | 2           |           |      |
| 3.2        | Compétences culturelles   | Civilisation (dont TEDS)                  | 18           | 18           | 3           | 10        | 10   |
|            |                           | Littérature                               | 18           | 18           | 3           |           |      |
|            |                           | Arts, médias, idées, cultures et sociétés | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 3.3        | Transversale              | Cultures européennes                      | 12           |              | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | Allemand professionnel                    |              | 12           | 1           |           |      |
|            |                           | Ecri+                                     |              |              |             |           |      |
|            |                           | TICE (seulement si pas validé en S2)      |              |              |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 2 |              | 2            |             |           |      |
| 3.4        | Internationale            | LanSAD                                    |              | 24           |             | 3         | 3    |
| 3.5        | Ouverture                 | Projet professionnel                      |              | 9            |             | 3         | 3    |

| Semestre 4 |                           |                                           |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|-------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                              | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 4.1        | Compétences linguistiques | Grammaire et linguistique                 | 12           | 24           | 5           | 10        | 10   |
|            |                           | Version                                   |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Thème                                     |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Compétences rédactionnelles               |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Langue orale                              |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Interprétation                            |              | 12           | 2           |           |      |
| 4.2        | Compétences culturelles   | Civilisation (dont TEDS)                  | 18           | 18           | 3           | 10        | 10   |
|            |                           | Littérature                               | 18           | 18           | 3           |           |      |
|            |                           | Arts, médias, idées, cultures et sociétés | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 4.3        | Transversale              | Cultures européennes                      | 12           |              | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | Allemand professionnel                    |              | 12           | 1           |           |      |
|            |                           | Ecri+                                     |              |              |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 4 |              | 2            |             |           |      |
|            |                           | LC compétences informationnelles Module 3 |              | 4            |             |           |      |
| 4.4        | Internationale            | LanSAD                                    |              | 24           |             | 3         | 3    |
| 4.5        | Ouverture                 | UE libre                                  |              | 24           |             | 3         | 3    |

### Semestres 3 et 4 CIFTE 2<sup>nd</sup> degré à FRIBOURG (PH)

| Semestre 3 |                                                          |                                                                                         |              |              |             |           |      |
|------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                                               | Libellé ECUE                                                                            | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 3.1        | Erziehungswissenschaftliche Grundlagen                   | Einführung in die Pädagogik und Didaktik der Sekundarstufe                              |              | 30           |             | 9         | 9    |
|            |                                                          | Einführung in die historisch-systematische Erziehungswissenschaft (ohne Klausur)        |              | 30           |             |           |      |
|            |                                                          | Forschungsorientierte Begleitung des Orientierungspraktikums (Einstieg)                 |              | 15           |             |           |      |
|            |                                                          | Orientierungspraktikum                                                                  |              |              |             |           |      |
|            |                                                          | Forschungsorientierte Begleitung des Orientierungspraktikums (Fortf.)                   |              | 15           |             |           |      |
| 3.2        | Fachdidaktische Grundlagen und Tendenzen (WiSe und SoSe) | Einführung in die Fachdidaktik des Französischen (WiSe)                                 |              | 30           |             | 9         | 9    |
|            |                                                          | Romanische Fachwissenschaft und Fachdidaktik im Dialog (inkl. Forschungsmethoden, SoSe) |              | 30           |             |           |      |
| 3.3        | Ausbau fachwissenschaftlicher Kompetenzen (WiSe)         | Oktobermodul Wiesneck: Grundlagen interkultureller Handlungskompetenz + Tandem (WiSe)   |              | 15           |             | 9         | 9    |
|            |                                                          | Wissenschaftliches Schreiben (WiSe)                                                     |              | 15           |             |           |      |
|            |                                                          | Wahlpflichtbereich Fachwissenschaftliche Kompetenzen (WiSe), 3 statt 6 ECTS-Punkte      |              | 30           |             |           |      |
| 3.4        | Aufbau Sprache                                           | Einführung in die Sprach- und Mediendidaktik                                            |              | 30           |             | 3         | 3    |

| Semestre 4 |                |                                |              |              |             |           |      |
|------------|----------------|--------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE     | Libellé ECUE                   | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 4.1        | Aufbau Sprache | Wort-, Satz- und Textpragmatik |              | 30           |             | 12        | 12   |

|            |                                                |                                                                                                                                                        |  |    |  |    |    |
|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|--|----|----|
|            |                                                | Graphematik und Orthographie                                                                                                                           |  | 30 |  |    |    |
|            |                                                | Pragmatik und Varietätenlinguistik                                                                                                                     |  | 30 |  |    |    |
| <b>4.2</b> | <b>Forschendes Lernen (SoSe)</b>               | Mehrsprachigkeit und Deutsch als Zweitsprache                                                                                                          |  | 15 |  | 12 | 12 |
|            |                                                | Wissenschaftliches Schreiben (SoSe)                                                                                                                    |  | 15 |  |    |    |
|            |                                                | Wahlpflichtbereich "Vertiefung Fachwissenschaft" (1 von 2 Veranstaltungen)                                                                             |  | 30 |  |    |    |
| <b>4.3</b> | <b>Fachwissenschaftliche Vertiefung (SoSe)</b> | Wahlpflichtbereich Profilierung (1 von 2 LV):<br>- Littérature francophone<br>- Aspects sociaux, pragmatiques et interculturels de la langue française |  | 30 |  | 6  | 6  |
|            |                                                | Sprechpraxis                                                                                                                                           |  | 30 |  |    |    |

### Semestres 5 et 6 LLCER

| Semestre 5 |                           |                                                                        |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                                           | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 5.1        | Compétences linguistiques | Grammaire et linguistique                                              | 12           | 24           | 5           | 10        | 10   |
|            |                           | Version                                                                |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Thème                                                                  |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Compétences rédactionnelles                                            |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Langue orale                                                           |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Interprétation                                                         |              | 12           | 2           |           |      |
| 5.2        | Compétences culturelles   | Civilisation (dont TEDS)                                               | 18           | 18           | 3           | 10        | 10   |
|            |                           | Littérature                                                            | 18           | 18           | 3           |           |      |
|            |                           | Arts, médias, idées, cultures et sociétés                              | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 5.3        | Transversale              | Allemand professionnel                                                 |              | 12           | 2           | 4         | 4    |
|            |                           | Ecri+                                                                  |              |              |             |           |      |
| 3.4        | Internationale            | LanSAD                                                                 |              | 24           | 1           | 3         | 3    |
| 5.5        | Ouverture                 | Didactique de l'allemand OU autre enseignement de professionnalisation | 6            | 6            | 1           | 3         | 3    |
|            |                           | Mondes germaniques                                                     | 6            | 6            | 1           |           |      |

| Semestre 6 |                           |                                                                                          |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE                                                                             | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 6.1        | Compétences linguistiques | Grammaire et linguistique                                                                | 12           | 24           | 5           | 10        | 10   |
|            |                           | Version                                                                                  |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Thème                                                                                    |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Compétences rédactionnelles                                                              |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Interprétation                                                                           |              | 12           | 2           |           |      |
|            |                           | Langue orale                                                                             |              | 12           | 2           |           |      |
| 6.2        | Compétences culturelles   | Civilisation (dont TEDS)                                                                 | 18           | 18           | 3           | 10        | 10   |
|            |                           | Littérature                                                                              | 18           | 18           | 3           |           |      |
|            |                           | Arts, médias, idées, cultures et sociétés                                                | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 6.3        | Transversale              | Allemand professionnel                                                                   |              | 12           | 2           | 3         | 3    |
|            |                           | Ecri+                                                                                    |              |              |             |           |      |
| 6.4        | Internationale            | LanSAD                                                                                   |              | 24           |             | 3         | 3    |
| 6.5        | Ouverture                 | UE libre                                                                                 |              | 24           | 1           | 4         | 4    |
|            |                           | Didactique de l'allemand et stage OU autre enseignement de professionnalisation et stage | 6            | 6            | 3           |           |      |

|  |  |                    |   |   |   |  |  |
|--|--|--------------------|---|---|---|--|--|
|  |  | Mondes germaniques | 6 | 6 | 3 |  |  |
|--|--|--------------------|---|---|---|--|--|

### Semestres 5 et 6 CIFTE 2<sup>nd</sup> degré

| Semestre 5 |                                               |                                                                                    |              |              |             |           |      |
|------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                                    | Libellé ECUE                                                                       | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 5.1        | Compétences linguistiques                     | Version                                                                            |              | 12           | 1           | 8         | 8    |
|            |                                               | Thème                                                                              |              | 12           | 1           |           |      |
|            |                                               | Grammaire et linguistique                                                          | 12           | 24           | 1           |           |      |
|            |                                               | Langue vivante étrangère (LVE), français ou allemand niveau C1 ou une autre langue |              | 24           | 1           |           |      |
| 5.2        | Compétences culturelles                       | Civilisation allemande (dont TEDS)                                                 | 18           | 18           | 3           | 11        | 11   |
|            |                                               | Littérature allemande                                                              | 18           | 18           | 3           |           |      |
|            |                                               | Mondes germaniques                                                                 | 6            | 6            | 1           |           |      |
|            |                                               | Littérature moderne (Lettres)                                                      | 12           | 12           | 2           |           |      |
| 5.3        | Didactiques didactiques                       | Didactique de l'allemand                                                           | 6            | 6            | 3           | 12        | 12   |
|            |                                               | Didactique des langues et des cultures étrangères                                  | 12           | 12           | 3           |           |      |
|            |                                               | Psychologie du développement                                                       | 24           |              | 3           |           |      |
|            |                                               | Epistémologie, méthodologie                                                        | 24           |              | 3           |           |      |
| 5.4        | Compétences interculturelles et transversales | Tandem franco-allemand                                                             |              | 9            |             | 3         | 3    |
|            |                                               | TICE (seulement si non validé en L1)                                               |              |              |             |           |      |
|            |                                               | Compétences interculturelles et linguistiques (module de septembre)                |              | 14           |             |           |      |
|            |                                               | TICE (seulement si non validé en L1)                                               |              | 0            |             |           |      |

| Semestre 6 |                           |                           |              |              |             |           |      |
|------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------|-------------|-----------|------|
| Code UE    | Libellé UE                | Libellé ECUE              | Vol. hor. CM | Vol. hor. TD | Coeff. ECUE | Coeff. UE | ECTS |
| 6.1        | Compétences linguistiques | Version                   |              | 12           | 1           | 8         | 8    |
|            |                           | Thème                     |              | 12           | 1           |           |      |
|            |                           | Grammaire et linguistique | 12           | 24           | 1           |           |      |

|            |                                               |                                                                                    |    |    |   |    |    |
|------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---|----|----|
|            |                                               | Langue vivante étrangère (LVE), français ou allemand niveau C1 ou une autre langue |    | 24 | 1 |    |    |
| <b>6.2</b> | <b>Compétences culturelles</b>                | Littérature allemande                                                              | 18 | 18 | 3 | 11 | 11 |
|            |                                               | Civilisation allemande (dont TEDS)                                                 | 18 | 18 | 3 |    |    |
|            |                                               | Mondes germaniques                                                                 | 6  | 6  | 1 |    |    |
|            |                                               | Littérature francophone                                                            | 12 | 12 | 2 |    |    |
| <b>6.3</b> | <b>Compétences didactiques</b>                | Didactique de l'allemand                                                           | 6  | 6  | 3 | 7  | 7  |
|            |                                               | Didactique des langues et des cultures étrangères                                  | 12 | 12 | 3 |    |    |
|            |                                               | Psychologie de l'éducation                                                         | 24 |    | 3 |    |    |
|            |                                               | Psycholinguistique et acquisition des LV2                                          |    | 12 | 2 |    |    |
|            |                                               | Epistémologie et méthodologie (Projet tutoré)                                      |    | 18 | 3 |    |    |
| <b>6.4</b> | <b>Compétences transversales et ouverture</b> | Tandem                                                                             |    | 9  | 3 | 4  | 4  |
|            |                                               | Stage d'observation (40h)                                                          |    |    | 3 |    |    |
|            |                                               | UE libre                                                                           |    | 24 | 1 |    |    |

## AUTRES INFORMATIONS

### Étudiant.e.s inscrit.e.s en L3

**Le PROGRAMME D'ÉCHANGE D'ASSISTANTS DE LANGUE** vous offre la possibilité de partir en tant qu'assistant de langue en ALLEMAGNE ou en AUTRICHE pour une période de 8 mois (d'octobre à mai) ou en SUISSE pour une période soit de 9 mois (du 1<sup>er</sup> septembre au 30 juin) soit de 11 mois (du 15 août au 15 juillet).

Le travail de l'assistant consiste à seconder un enseignant dans un établissement scolaire (*Grundschule* et/ou *Gymnasium*), à entraîner les élèves à l'expression orale et à les initier à la civilisation et à la culture françaises.

L'assistant effectue 12 à 13 heures d'enseignement hebdomadaires, sa rémunération varie selon le pays d'accueil.

Vous devez avoir 20 à 30 ans, être titulaire au minimum d'une 2<sup>e</sup> année de parcours Licence (L2) et avoir une connaissance de l'allemand niveau B1 au minimum.

La campagne de recrutement ouvrira **début janvier**. Vous aurez plusieurs mois pour constituer votre dossier de candidature (en principe jusqu'au 6 mars – à vérifier !).

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez consulter le site de France Éducation international <https://www.france-education-international.fr/> et vous adresser à Catherine FOUQUET, responsable des candidatures pour ces programmes.

Lien internet Partir à l'étranger : <https://e-services.uha.fr/fr/formation/international.html>

## LE CERCLE D'ALLEMAND / TREFFPUNKT

Le Cercle d'Allemand "*Treffpunkt*" réunit tous les étudiant.e.s (et les enseignant.e.s) de l'Institut d'Etudes allemandes. Il organise des activités et des excursions à Mulhouse et aux alentours, ainsi que des séjours culturels dans les pays germanophones.

Pour recevoir les informations sur ses activités, vous tenir au courant des événements à venir ou formuler des propositions il vous suffit de contacter les membres du bureau à l'adresse suivante : [treffpunkt.flsh@uha.fr](mailto:treffpunkt.flsh@uha.fr).

## **ÉTUDES ET SITUATION DE HANDICAP**

Réussir ses études en situation de handicap c'est possible ! Pour bénéficier des aménagements nécessaires au bon déroulement de vos études et de vos examens, rendez-vous à la Mission Handicap dès la rentrée. La chargée d'accueil mettra en place avec vous les aides humaines et techniques dont vous avez besoin, en lien avec le service de médecine de l'université.

Qui est concerné ?

- les personnes ayant des troubles reconnus : auditif, visuel, moteur, psychique, maladie invalidante, dyslexie, difficultés sociales ...
- les situations temporaires : maladie subite, accident, hospitalisation, fracture...
- des difficultés qui n'apparaissent que maintenant et pour lesquelles vous vous posez des questions

Contact : Mission Handicap, Maison de l'Étudiant,  
1 rue Alfred Werner, 68093 Mulhouse cedex  
Tel. 03 89 33 62 17 - courriel : [accueilhandicap@uha.fr](mailto:accueilhandicap@uha.fr)

## INFORMATIONS POUR LES ETUDIANT.E. EN CIFTE 2<sup>ND</sup> DEGRE : L'UNIVERSITE FRANCO-ALLEMANDE



- Durant vos études en CIFTE, une triple inscription est nécessaire : à l'UHA, à la *Pädagogische Hochschule* de Fribourg et à l'Université franco-allemande !
- Il faut se réinscrire chaque année à l'UFA via une procédure en ligne et ce avant le 30 septembre : <https://www.dfh-ufa.org/fr/vous-etes/etudiant/informations-pour-etudiants>
- La (ré-)inscription est **indispensable pour percevoir l'aide à la mobilité de l'UFA.**
- L'aide à la mobilité est d'un montant actuel de **350 euros par mois** pour les mois passés à Fribourg (1 mois en L1 pour le stage d'un mois en Allemagne et 10 mois en L2). **Elle doit être remboursée en cas d'abandon.**
- Pour plus d'informations : <https://www.dfh-ufa.org/app/uploads/2024/07/Livret-de-letudiant-UFA.pdf>



Stand: Juni 2026

Source : <https://www.dfh-ufa.org/fr/lufa/lufa-en-bref>

## ABREVIATIONS

**CC** : Contrôle continu  
**CCI** : Contrôle continu intégral  
**Coeff.** : Coefficient ou poids affecté à une UE ou à un ECUE  
**CIFTE** : Coursus intégré pour la formation transfrontalière d'enseignant.e.s  
**CUPGE** : Classe universitaire de préparation aux grandes écoles (= cycle préparatoire Lettres)  
**CM** : Cours magistral  
**ECTS** : *European Credits Transfer System* (30 par semestre)  
**ECUE** : Élément constitutif d'UE (un cours)  
**FLSH** : Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines  
**IEA** : Institut d'études allemandes  
**LC** : Learning Center  
**L** : Licence  
**LPE** : Licence Professorat des Écoles  
**M** : Master  
**MCC** : Modalités de contrôle des connaissances  
**PH** : *Pädagogische Hochschule*  
**SCD** : Service commun de documentation  
**TD** : Travaux dirigés  
**UFA** : Université franco-allemande  
**UHA** : Université de Haute-Alsace  
**UE** : Unité d'enseignement (un ensemble de cours)

**Viel Spaß im Studium !**